

## Obec Poproč

### Obecný úrad Poproč, Školská 2, 044 24 Poproč

sp. zn. OcÚ-L-561/2019

č. záznamu: 561/2019

### *Zápis v spise*

V súlade s ust. § 5.a ods. 5 zák. č. 211/2000 Z.z o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov som ako poverený zamestnanec obce Poproč zverejnila dňa 3.12.2019 na webovom sídle obce Poproč:

- Zmluvu, sp. Zn. OcÚ-L-561/2019, č. záznamu: 561/2019
- uzavretú: 13.12.2019
- účinnú od: 14.12.2019
  
- zmluvné strany:

1.) Obec Kalša  
Kalša 128  
044 18 Kalša  
zastúpená Ing. Gabrielou Ivaňákovou, starostkou obce

2.) Obec Poproč  
Školská 2  
044 24 Poproč  
zastúpená starostkou obce, Ing. Ivetou Komorou Hil'ovskou

Predmet zmluvy: - poskytnutie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí

V Poproči, 13.12.2019

.....  
Lucia Molnárová

zamestnanec poverený zverejňovaním

C. M. Ocú - L-561/2019  
C. Ravn. 561/2019-007

**Zmluva č. 223/2019**  
**o poskytnutí finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí**  
uzatvorená podľa § 6 ods. 12 písm. d) zák. č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe  
v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení  
neskorších predpisov

---

**ZMLUVNÉ STRANY**

**POSKYTOVATEL:** Obec Kalša  
so sídlom Kalša 128, 044 18 Kalša  
IČO: 00324272  
DIČ: 2021236019  
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Ivaňáková, starostka obce  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.  
číslo účtu: 0469283001/5600  
IBAN: SK26 5600 0000 0004 6928 3001  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**PRIJÍMATEL:** Obec Poproč  
so sídlom Školská 2, 044 24 Poproč  
štatutárny orgán: Ing. Iveta Komorová Hil'ovská, starostka obce  
IČO: 324639  
DIČ: 2020746189  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.  
číslo účtu: 0404770001/5600  
IBAN: SK07 5600 0000 0004 0477 0001  
(ďalej len „prijímateľ“)

(spolu len „zmluvné strany“)

uzatvárajú  
podľa ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka túto zmluvu o poskytnutí dotácie na rok 2019

**Článok 1**  
**Poskytnutie dotácie**

1. Poskytovateľ poskytuje príjemcovi dotáciu podľa:
  - a) § 6 ods. 12 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - b) uznesenia Obecného zastupiteľstva v Kalši č. 18/2019 zo dňa 30. 01. 2019.

## **Článok 2**

### **Výška, účel a použitie dotácie**

1. Dotácia na rok 2019 pre príjemcu sa poskytuje na deti a žiakov do 15 rokov veku s trvalým pobytom na území obce Kalša, ktoré boli na základe žiadosti zákonného zástupcu a vydaného rozhodnutia o prijatí riaditeľom školského zariadenia prijaté k 15.9.2019 do záujmových útvarov Centra voľného času pri Základnej škole s materskou školou, Školská 2, Poproč vo výške určenej uznesením Obecného zastupiteľstva v Kalši č. 18/2019 zo dňa 30. 01. 2019.
2. Dotácia je účelovo určená na financovanie bežných výdavkov (osobné a prevádzkové náklady) CVČ pri Základnej škole s materskou školou, Školská 2, Poproč.
3. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s dotáciou a je povinný v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny poskytovateľ postupuje v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Časové použitie dotácie je do 31. 12. 2019 vrátane zúčtovania bankou. V prípade jej nedočerpania k uvedenému dátumu je príjemca povinný vrátiť nedočerpanú sumu na účet poskytovateľa do 31. 12. 2019 a poslať avízo o úhrade nedočerpanej dotácie na ekonomické oddelenie obce Kalša.
5. V prípade vrátenia dotácie v priebehu rozpočtového roka 2019 je príjemca dotácie povinný poukázať ju časovo podľa pokynov poskytovateľa na účet a poslať obratom avízo o úhrade na ekonomické oddelenie obce Kalša.
6. Ak príjemca uhradí z poskytnutej dotácie počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (preddavky, zálohové platby), a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť príjemcovi preplatok, po uplynutí účinnosti tejto zmluvy sa príjemca zaväzuje vrátiť preplatok na účet poskytovateľa vo výške rozdielu uhrádzaných platieb z poskytnutej dotácie a vyúčtovaných skutočných nákladov do 3 dní po prevzatí preplatku príjemcom. O úhrade preplatku je príjemca povinný poslať avízo na ekonomické oddelenie obce Kalša.

## **Článok 3**

### **Spôsob poskytnutia a vyúčtovania dotácie**

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu v celoročnej výške 40,- € na 1 žiaka alebo dieťa navštevujúce CVČ na základe predloženej žiadosti na č. účtu 0404770001/5600, IBAN SK07 5600 0000 0004 0477 0001, a to 40 % z celkovej ročnej dotácie do 16.12.2019 vo výške 16,- €.
2. V prípade zmeny účtu je príjemca povinný zmenu účtu oznámiť poskytovateľovi.
3. Po ukončení celého rozpočtového roka je povinný príjemca vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie, ktorá bude vyjadrovať verný a preukazný obraz vedenia účtovníctva a predložiť čerpanie dotácie za rok 2019 v termíne do 31. 12. 2019.

## **Článok 4**

### **Spôsob vykonávania kontroly**

1. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami v zmysle § 6 ods. 22 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších

1. predpisov a podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sídle príjemcu dotácie.
2. Prijemca je povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly, predkladateľ požadované doklady, informácie a vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou.
3. Zamestnanci poskytovateľa sú v zmysle § 8 ods. 1 písm. c) zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli pri výkone práce vo verejnom záujme.

#### Článok 5

##### Osobitné ustanovenia

1. Ak prijemca dotácie poskytovanie činnosti v priebehu rozpočtového roka ukončí, zúčtuje poskytnutú dotáciu ku dňu skončenia činnosti, najneskôr do 30 dní po ukončení činnosti a v tomto termíne vráti nedočerpanú dotáciu na účet poskytovateľa.
2. V prípade zistenia neoprávneného použitia finančných prostriedkov, musia byť tieto vrátené do 15 dní na účet poskytovateľa. Žiadateľ dotáciu vráti spolu s penále v zmysle ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do dňa odvedenia finančných prostriedkov.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo zmeniť výšku poskytovanej dotácie pre príjemcu v závislosti od výšky podielových daní pre obec Kaľša v roku 2019. Zmena výšky dotácie bude prijemcovi oznamená písomne. Toto písomné oznámenie bude tvoriť prílohu k zmluve a bude jej neoddeliteľnou súčasťou.
4. Ak žiak, na ktorého poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky prestane byť žiakom CVC príjemcu, oznámi túto skutočnosť prijemca poskytovateľovi najneskôr do konca kalendárneho mesiaca, v ktorom prestal byť žiakom príjemcu. Poskytovateľ nebude poskytovať dotáciu prijemcovi na žiaka, ktorý ukončil činnosť u príjemcu.

#### Článok 6

##### Záverčné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania zmluvnými stranami.
2. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý účastník zmluvy dostane dve vyhotovenia.
4. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami zúčastnených strán.
5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a všeobecnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumniteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.
7. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

8. Poskytovateľ/Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle školy a na webovom sídle Obce Kalša.

V Kalši, 06. 12. 2019

V Poproči, ..... 13. 12. 2019

Za príjemcu: